

## Nachruf

Die Stadtverwaltung Schmölln trauert um  
Lehrer i.R. und Stadtchronist

### Herrn Wolfgang Bauer

Mit Trauer und großem Mitgefühl für seine Familie haben wir  
vom Ableben unseres verdienstvollen Stadtchronisten und  
Kulturpreisträger der Stadt Schmölln

#### Herrn Wolfgang Bauer

erfahren.

Herr Wolfgang Bauer hat sich über Jahre zu einer der  
geachteten Persönlichkeiten auf dem Gebiet  
unserer Heimatgeschichte profiliert.

Durch die Herausgabe zahlreicher Chroniken Schmöllner  
Ortsteile, Broschüren zur Geschichte der Stadt Schmölln und  
des Mitgestaltens des Knopf- und Regionalmuseums hat er  
sich herausragende und bleibende Verdienste erworben.

Die Stadt Schmölln und darüber hinaus viele Institutionen  
und Bürger trauern um einen Menschen, der mit seinem  
fundierten Wissen und seiner Hilfsbereitschaft ein ständig  
gesuchter Ansprechpartner war.

Der Tod hat ihn viel zu früh aus  
seinem unermüdlichen Schaffen gerissen.

**Wir werden ihm stets ein ehrendes Gedenken bewahren.**

*Stadtverwaltung Schmölln  
Köhler Bürgermeister  
Der Stadtrat der Stadt Schmölln*

- 133-26/2007 Genehmigung einer außerplanmäßigen Ausgabe 2007  
- Erschließung IGG Crimmitschauer Straße sowie  
Beschlussaufhebung
- 134-26/2007 Genehmigung einer überplanmäßigen Ausgaben 2007  
- Umfeldgestaltung Markt (Rathaus, Hintergebäude)
- 135-26/2007 Beschluss über die Einleitung des Verfahrens zur  
Schließung des Friedhofs  
„Urnenhain – Ziegengraben“
- 136-26/2007 Wechsel des Stromanbieters

*Stadtverwaltung Schmölln  
Linß Hauptamt, Amtsleiter*

## Amtliche Bekanntmachung der Stadt Schmölln

### Bekanntmachung über die öffentliche Auslegung des Entwurfs der Ersten Verordnung zur Änderung der Thüringer Verord- nung über den Landesentwicklungsplan

Am 28. August 2007 hat die Landesregierung den Entwurf der  
Ersten Verordnung zur Änderung der Thüringer Verordnung über  
den Landesentwicklungsplan (LEP - ÄnderungsVO) zur öffentli-  
chen Auslegung freigegeben.

Gemäß § 10 Abs. 3 Satz 2 des Thüringer Landesplanungsgesetzes  
(ThürLPIG) vom 15. Mai 2007 (GVBl. S. 45) ist der Entwurf der LEP  
- ÄnderungsVO bei den Behörden der Landesplanung sowie bei  
den in den Regionalen Planungsgemeinschaften zusammerge-  
schlossenen Gebietskörperschaften öffentlich auszulegen.

Ort und Dauer der Auslegung werden hiermit gemäß § 10 Abs. 3  
Satz 3 ThürLPIG bekannt gemacht.

Der Entwurf der LEP - Änderungs VO liegt in der Zeit vom  
**09. November 2007 bis einschließlich 08. Januar 2008**

#### Montag, Mittwoch und Donnerstag

**von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr bis 15:00 Uhr**

#### Dienstag

**von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr bis 18:00 Uhr**

#### Freitag

**von 08.00 Uhr bis 12:00 Uhr**

**in der Stadtverwaltung Schmölln, Markt 1, Bauamt, Zimmer 8**

zur kostenlosen Einsichtnahme durch Jedermann aus.

Anregungen zum Entwurf der LEP - ÄnderungsVO können  
**innerhalb der Auslegungsfrist** schriftlich oder zur Niederschrift  
vorgebracht werden.

Darüber hinaus können Anregungen zum Entwurf der LEP -  
ÄnderungsVO auch direkt gegenüber dem

**Thüringer Ministerium für Bau und Verkehr,  
Referat 21, Postfach 900 362, 99106 Erfurt**

vorgebracht bzw. als E-Mail unter der Adresse „**lep-aenderung  
@tmbv.thueringen.de**“ übermittelt werden.

Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können gemäß  
§ 10 Abs. 3 Satz 4 ThürLPIG bei der Beschlussfassung über die  
LEP-ÄnderungsVO unberücksichtigt bleiben.

Allgemeine Informationen zur Raumordnung und Landesplanung  
in Thüringen, das Thüringer Landesplanungsgesetz sowie der  
Entwurf der LEP - ÄnderungsVO sind im Internet unter **http://  
www.thueringen.de/de/tmbv/rolp**

abrufbar.

*Schmölln, 18. 09. 2007  
Köhler, Bürgermeister*

## Amtlicher Teil

### Bekanntmachung

Zur **26. Stadtratssitzung Schmölln am 17. September 2007**  
fanden im öffentlichen Teil folgende Beschlüsse durch die Stadt-  
ratsmitglieder die Zustimmung:

Nr.:	betrifft:
129-26/2007	Satzung für die Benutzung der Kindertageseinrichtungen der Stadt Schmölln
130-26/2007	Gebührensatzung über die Benutzung der Kindertageseinrichtungen in kommunaler Trägerschaft der Stadt Schmölln
131-26/2007	Nutzungs- und Entgeltordnung für die Benutzung der Ostthüringenhalle Schmölln, der Walter-Kluge-Turnhalle und der Friedrich-Ludwig-Jahn-Turnhalle
132-26/2007	Abwägungs- & Satzungsbeschluss zur 1. Änderung des Bebauungsplanes „Sportbad Schmölln“

Schmölln, den 21. 09. 2007

**Amtliche Bekanntmachung der Stadt Schmölln**

Planfeststellung für das Bauvorhaben „Neubau Bahnübergang km 8,6 und Auflassung Bahnübergang km 8,3 mit Neubau Ersatzweg im Zuge der Strecke (6268) Gößnitz – Gera Süd“ in der Stadt Schmölln, Ortsteil Zschernitzsch.

Bei dem Bahnübergang km 8,6, der neu gebaut werden soll, handelt es sich um den Bahnübergang zwischen Sprottenweg und Mückernscher Weg (Dorfplatz).

Der Bahnübergang km 8,3 in der Straße „Am Wehr“ soll geschlossen werden.

Um die Grundstücke im Bereich der ehemaligen Holzverarbeitung zukünftig zu erreichen, ist der Bau einer Ersatzstraße zwischen den beiden vorgenannten Bahnübergängen erforderlich. Die Ersatzstraße wird zwischen der Bahnstrecke und dem Radweg eingeordnet.

Der Planfeststellungsbeschluss des Eisenbahn-Bundesamtes, Außenstelle Erfurt, vom 12. 09. 2007 Az.: 53101/Pap/56/06 liegt mit einer Ausfertigung des festgestellten Planes (einschließlich der Rechtsbehelfsbelehrung) in der Zeit vom **12. 10. 2007 bis 26. 10. 2007** in der **Stadtverwaltung Schmölln, Markt 1, Bauamt, Zimmer 8**

**Montag, Mittwoch und Donnerstag von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr bis 15:00 Uhr**  
**Dienstag von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr bis 18:00 Uhr**  
**Freitag von 08.00 Uhr bis 12:00 Uhr**

zur allgemeinen Einsichtnahme aus.

Der Planfeststellungsbeschluss und der festgestellte Plan können auch nach vorheriger Terminvereinbarung beim Eisenbahn-Bundesamt, Außenstelle Erfurt, Juri-Gagarin-Ring 114, 99084 Erfurt eingesehen werden.

Mit dem Ende der Auslegungsfrist gilt der Beschluss den Betroffenen gegenüber, an die keine persönliche Zustellung erfolgt ist, als zugestellt (§ 74 Abs. 4 Satz 3 Verwaltungsverfahrensgesetz).

*Köhler, Bürgermeister*

Schmölln, den 26. September 2007

**Amtliche Bekanntmachung der Stadt Schmölln**

- Der Stadtrat der Stadt Schmölln hat in seiner Sitzung vom 17. September 2007 die nachstehende Nutzungs- und Entgeltordnung für die Benutzung der Ostthüringenhalle Schmölln, der Walter-Kluge-Turnhalle und der Friedrich-Ludwig-Jahn-Turnhalle vom 25. September 2007 beschlossen.
- Die Nutzungs- und Entgeltordnung für die Benutzung der Ostthüringenhalle Schmölln, der Walter-Kluge-Turnhalle und der Friedrich-Ludwig-Jahn-Turnhalle vom 25. September 2007 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.

*gez. Linß, Amtsleiter Hauptamt*

**Nutzungs- und Entgeltordnung für die Benutzung der Ostthüringenhalle Schmölln vom 25. September 2007**

- Die Nutzungs- und Entgeltordnung gilt für:
  - anerkannte Sportorganisationen mit Sitz in der Stadt Schmölln
  - anerkannte Sportorganisationen mit Sitz im ehemaligen Landkreis Schmölln außer a)

- auswärtige anerkannte Sportorganisationen
- sonstige Vereine, Verbände und Nutzer
- kommerzielle Veranstaltungen

Unter der Nutzung von a) bis c) sind grundsätzlich Sportveranstaltungen zu verstehen.

Anerkannte Sportorganisationen sind eingetragene gemeinnützige Sportvereine und -verbände, welche Mitglied des Landessportbundes sind. Im Zweifelsfall ist der Nachweis für die Einhaltung dieser Kriterien nach Aufforderung zu erbringen.

- Für die durch die Nutzung der Sportstätte entstehenden Betriebskosten werden nachfolgend aufgeführte Betriebskostentgelte erhoben:

	pro Hallenteil und Stunde	2/3 Halle pro Stunde	Gesamthalle pro Stunde
a) anerkannte Sportorganisationen mit Sitz in der Stadt SLN	kostenfrei	kostenfrei	kostenfrei
b) anerkannte Sportorganisationen mit Sitz im ehemaligen Landkreis Schmölln außer a)	05,00 EUR	10,00 EUR	15,00 EUR
c) auswärtige anerkannte Sportorganisationen	08,00 EUR	16,00 EUR	24,00 EUR
d) sonstige Vereine, Verbände und Nutzer	12,00 EUR	24,00 EUR	36,00 EUR

Beim Trainings- und Übungsbetrieb unter Pkt. 2 wird jeweils die Nutzungszeit nach dem festgelegten Hallenbelegungsplan berechnet.

Beim Wettkampfbetrieb (Turniere) gilt als Berechnungsgrundlage die tatsächlich genutzte Zeit in vollen Stunden.

- Die entstehenden Kosten werden den Nutzern in Rechnung gestellt.
- Die artfremde Nutzung der Sportstätte kann mit der Stadtverwaltung vereinbart werden.

Hierfür werden nachfolgend aufgeführte Entgelte erhoben:

**4.1. Kommerzielle Veranstaltungen**

	Gesamthalle	2/3 Halle	1/3 Halle
a) Hallennutzung pro Veranstaltung	1.000,00 EUR	750,00 EUR	500,00 EUR
b) Nutzung Schutzbelag pro Veranstaltung	500,00 EUR	333,00 EUR	167,00 EUR
c) Nutzung Tische/Stühle pro Veranstaltung	200,00 EUR	133,00 EUR	67,00 EUR

**4.2. Nichtkommerzielle Veranstaltungen**

	Gesamthalle	2/3 Halle	1/3 Halle
d) Hallennutzung pro Veranstaltung	500,00 EUR	375,00 EUR	250,00 EUR
e) Nutzung Schutzbelag pro Veranstaltung	250,00 EUR	167,00 EUR	83,00 EUR
f) Nutzung Tische/Stühle pro Veranstaltung	100,00 EUR	67,00 EUR	33,00 EUR

Für die Nutzung der Sportstätte nach Pkt. 4 ist das Auslegen des Hallenschutzbodens obligatorisch. Tische und Stühle werden je nach Charakter der Veranstaltung und dem entsprechenden Vertrag bereitgestellt.

5. Das Hauptamt erhält die Ermächtigung, nach pflichtgemäßem Ermessen über den Charakter einer Nutzung zu entscheiden und ggf. Pauschalverträge abzuschließen (z. B. Dauernutzung).
6. Die Berechnung der Entgelte erfolgt nach der Nutzungszeit gemäß dem festgelegten Hallenbelegungsplan. Bei Nichtnutzung einer Hallenzeit durch Gründe, die der Verein nicht zu vertreten hat, wird diese nicht angerechnet.
7. Die Hallenvergabe erfolgt über das Hauptamt der Stadtverwaltung Schmölln grundsätzlich für die Zeit **vom 01. September eines Jahres bis zum 31. August des Folgejahres**. Anträge für die Nutzung der Ostthüringenhalle durch die anerkannten Sportorganisationen sind im Zeitraum **vom 01. bis 31. Mai des Jahres** zu stellen. Verspätet eingegangene Anträge können keine Berücksichtigung finden. Bis zum 30. Juni ist die Hallenvergabe abgeschlossen, die Antragsteller werden danach über die genehmigten Hallennutzungszeiten schriftlich informiert. Ein Rechtsanspruch auf die Genehmigung einer Hallenzeit nach Antrag besteht nicht.
8. Die Vergabe der Hallenzeit ist mit der Erstellung des Hallenbelegungsplanes für das jeweilige Jahr (01. September bis 30. August) verbindlich.  
Bei Verzicht eines Nutzers auf eine zugewiesene Hallenzeit im Laufe des Jahres ist dies dem Hauptamt der Stadtverwaltung Schmölln unverzüglich mitzuteilen.  
Die Inanspruchnahme anderer Nutzungszeiten sind nur bei vorhandenen freien Zeiten möglich.
9. Sollten durch unvorhersehbare Ereignisse bzw. aus dringenden städtischen Erfordernissen heraus vergebene Hallenzeiten den Nutzern nicht bereitgestellt werden können, so ist dies den Betroffenen zum frühest möglichen Zeitpunkt mitzuteilen. In diesem Fall gilt Pkt. 6 der Nutzungs- und Entgeltordnung.
10. Die Überlassung einer Hallennutzungszeit an Dritte ist grundsätzlich untersagt. Bei vom Nutzer zu verantwortenden Nichtbelegung ist rechtzeitig das Hauptamt zu informieren. Bestätigte Hallenzeiten sind für die Nutzer verbindlich, d. h. der Sporthallenbereich darf nicht vor Beginn der Nutzungszeit betreten werden, die Halle ist mit Ablauf dieser im ursprünglichen Zustand wieder zu verlassen (Abbau von Geräten etc.).
11. Grobe Verstöße gegen den Pkt. 10 haben einen Entzug der genehmigten Hallennutzungszeit für das laufende Vergabearbeitjahr zur Folge.

### **Nutzungs- und Entgeltordnung für die Benutzung der Walter-Kluge-Turnhalle und der Friedrich-Ludwig-Jahn-Turnhalle vom 25. September 2007**

1. Die Nutzungs- und Entgeltordnung gilt für:
    - a) anerkannte Sportorganisationen mit Sitz in der Stadt Schmölln
    - b) anerkannte Sportorganisationen mit Sitz im ehemaligen Landkreis Schmölln außer a)
    - c) sonstige Vereine, Verbände und Nutzer
- Die Nutzung der Sportstätten gilt ausschließlich für sportliche Zwecke. Anerkannte Sportorganisationen sind eingetragene gemeinnützige Sportvereine und -verbände, welche Mitglied des Landessportbundes sind. Im Zweifelsfall ist der Nachweis für die Einhaltung dieser Kriterien nach Aufforderung zu erbringen.
2. Für die durch die Nutzung der Sportstätte entstehenden Betriebskosten werden nachfolgend aufgeführte Betriebskostenentgelte erhoben:

	<b>pro Halle und Stunde</b>
a) anerkannte Sportorganisationen mit Sitz in der Stadt Schmölln	kostenfrei
b) anerkannte Sportorganisationen mit Sitz im ehemaligen Landkreis Schmölln außer a)	3,00EUR
c) sonstige Vereine, Verbände und Nutzer	5,00EUR

3. Für die Nutzung der Walter-Kluge-Turnhalle und der Friedrich-Ludwig-Jahn-Turnhalle gelten die Bestimmungen unter Punkt 6. bis 12. der Ostthüringenhalle entsprechend.

Diese Nutzungs- und Entgeltordnungen für die Ostthüringenhalle sowie die Walter-Kluge-Turnhalle und die Friedrich-Ludwig-Jahn-Turnhalle treten mit Wirkung vom 01. Juli 2007 in Kraft.

*Schmölln, den 25. September 2007*

*Köhler, Bürgermeister*

### **Aufruf für Vorschläge zur Verleihung des Ehrenpreises der Stadt Schmölln 2007**

Wie in den vergangenen Jahren auch, beabsichtigt die Stadt Schmölln in ihrer letzten Stadtratssitzung den Ehrenpreis für herausragende Leistungen im Sinne der Entwicklung unserer Stadt zu vergeben.

Das Entscheidungsgremium ist dabei auf Vorschläge aus der Bevölkerung angewiesen. Hiermit rufen wir alle Bürgerinnen und Bürger auf, Vorschläge für die genannte Ehrung einzureichen. Diese müssen bis Freitag, dem 05. November 2007 bei der Stadtverwaltung Schmölln, Hauptamt, Markt 1 in 04626 Schmölln eingegangen sein.

Zur allgemeinen Information veröffentlichen wir noch einmal einen Auszug der bestehenden Richtlinien, aus denen hervorgeht, aus welchen Bereichen besondere Verdienste geehrt werden können. Der Ehrenpreis ist mit einer Anerkennung in Höhe von 500, 00 Euro verbunden. Mit dem Ehrenpreis der Stadt Schmölln können Einzelpersonen, Vereine, Zirkel, Verbände sowie Einrichtungen der Stadt Schmölln geehrt werden, die sich im besonderen Maße um die Entwicklung der Stadt Schmölln verdient gemacht haben.

#### **Insbesondere sind dies herausragende Leistungen:**

- auf dem Gebiet der Traditionspflege und der Volkskunst
- in der Literatur
- in der Musik
- in der Unterhaltung, Theater und Schauspiel
- in der bildenden Kunst
- bei der Schaffung einer bedeutsamen Kultur- und Kunstszene
- bei der Erhaltung, Wiederherstellung oder Neuschaffung von Biotopen
- bei der Wiederansiedlung von Tier- und Pflanzenpopulationen sowie Artenschutz
- beim Bodenschutz, Wasser- und Luftreinhaltung
- für die Verbesserung des Mikroklimas in der Stadt Schmölln
- bei der Umsetzung umweltverträglicher Verkehrslösungen
- auf dem Gebiet des Sportes sowohl als Aktiver, Betreuer oder Funktionär
- bei der Betreuung und Erziehung von Kindern und Jugendlichen, die mit Erfolg darauf gerichtet sind, beispielhaft das Jugendleben in der Stadt zu entwickeln.
- zur Pflege und Unterstützung von Hilfsbedürftigen, alten und kranken Menschen, welche beispielgebend sind für den sozialen Zusammenhalt in unserer Stadt
- die dazu führen, den Bekanntheitsgrad der Stadt zu erhöhen und das Ansehen nach außen zu mehren
- auf dem gebiet der Denkmal-, Museums- und Brauchtumspflege, die dem Gemeinwohl dienen und dazu führen, zwischenmenschliche Beziehungen der Bürgerinnen und Bürger unserer Stadt nachhaltig zu vertiefen
- Beim Einsatz zum Schutz von Leib und Leben von Menschen und des öffentlichen sowie privaten Eigentums

(Diese Aufstellung erhebt nicht den Anspruch auf Vollständigkeit und kann jederzeit ergänzt werden.)

*Linß, Hauptamt Amtsleiter*

### Haus- und Straßensammlung 2007

Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V. teilt mit, dass die diesjährige Haus- und Straßensammlung zur Pflege und Erhaltung von Kriegsgräbern in der Zeit

**vom 29. Oktober bis 18. November**

stattfindet.

*Henrik Hug  
Landesgeschäftsführer*

### Verbrennen von Baum- und Strauchschnitt wieder möglich

In der Zeit vom **15. Oktober bis 28. Oktober 2007** kann im Landkreis Altenburger Land wieder trockener, unbelasteter Baum- und Strauchschnitt verbrannt werden.

Gefahren und Belästigungen für die Allgemeinheit oder die Nachbarschaft durch Rauch- oder Funkenflug sind zu verhindern.

Das Verbrennen ist der Stadtverwaltung Schmölln, Sachgebiet Allgemeine Ordnung und Sicherheit mindestens zwei Werktage vor Beginn schriftlich oder telefonisch (03 44 91 / 76 85 oder 76 80) anzuzeigen.

*Meier  
SGL Ordnung und Sicherheit*

### Neue Sprottebrücke

Die Stadtverwaltung Schmölln hat den Bau einer Hausbrücke (Spannweite ca. 18m, Standort: Grenzstraße am Regionalmuseum) in Auftrag gegeben. Am 25. September 2007 wurde die Fußgängerholzbrücke angeliefert und mittels Kran auf die vorbereiteten Auflager gesetzt. Ab jetzt erfolgen die beidseitigen Anpassungsarbeiten sowie die Dacheindeckung.

*Bauamt Schmölln, Uwe Glück*



ö  
ö ö  
ü ö

ß ü

ä  
äü  
ö ü

ä äü  
ö

ö  
ü

## Kirchliche Nachrichten

# Diakonie

### Sozialdiakonische Jugendarbeit Altenburg

#### Straßensozialarbeit Schmölln

Crimmitschauer Str. 50a, 04626 Schmölln, Tel./Fax: (03 44 91) 8 21 83

**Ansprechpartner:** Rebekka Weiß

**Beratungszeit:** Di 14.00 - 17.00 Uhr u. nach Vereinbarung

#### Suchtberatungsstelle Schmölln

Friedrich-Naumann-Straße 4

04626 Schmölln, Tel./Fax (03 44 91) 8 14 72

**Ansprechpartnerin:** Christiane Held

**Sprechzeit:** Montag 09.00 - 11.00 Uhr & 15.00 - 17.00 Uhr

#### Kirchenkreissozialarbeit im Altenburger Land

**Ansprechpartnerin:** Johanna Schwarzrock

- Allgemeine Lebens- und Sozialberatung
- Vermittlung von Kuren des Müttergenesungswerkes in Deutschland (MGW)

#### Kreisdiakoniestelle Schmölln

Schulstraße 7, Tel. + Fax: 03 44 91 / 2 71 02

**Sprechzeit:** Dienstag, 09.00 - 12.00 und 14.00 - 17.00 Uhr  
sowie nach Vereinbarung

#### Kreisdiakoniestelle Altenburg

Geraer Straße 46, Tel.: 0 34 47 / 8 95 80 20 • Fax: 8 95 80 21

**Sprechzeit:** Donnerstag, 09.00 - 12.00 und 14.00 - 17.00 Uhr  
sowie nach Vereinbarung

#### HILFE zur Antragstellung und Interpretation von Fragen zum ARBEITSLOSENGELD II

**Kreisdiakoniestelle Schmölln**, Schulstr. 7, Tel. 03 44 91 / 2 71 02

**Ansprechpartnerin:** Fr. Sokolowski/Fr. Meuche

**Sprechzeit:** Donnerstag, 09.00 - 12.00 Uhr  
telefonische Anmeldung erwünscht!

#### SOZIALE GRUPPENARBEIT DER KDST SCHMÖLLN

- **Geprächskreis für Menschen mit seelischen Problemen**  
Mo 01. 10. 07, 14.00 Uhr in Schulstr. 7  
Mo 05. 11. 07, 14.00 Uhr dto.
- **Geprächskreis für Menschen mit Suchtproblemen**  
Do 04. 10. 07, 18.00 Uhr in Schulstr. 7  
Do 01. 11. 07, 18.00 Uhr dto.  
Ansprechpartner über Tel. 03 44 91 / 8 08 31 o. 01 73 / 3 64 84 86
- **Senioren-Gesprächskreis**  
Di 09. 10. 07, 14.00 Uhr in Kirchplatz 7/Ernst-Otto-Saal  
Di 13. 11. 07, 14.00 Uhr dto.
- **Bewegung und Tänze im Sitzen**  
Do 18. 10. 07, 14.00 Uhr in Kirchplatz 7/Ernst-Otto-Saal  
Do 08. 11. 07, 14.00 Uhr dto.
- **Treff für Spätaussiedler/innen**  
Mo 22. 10. 07, 14.30 Uhr in Schulstr. 7  
Mo 26. 11. 07, 14.30 Uhr dto.
- **Kreativ-Treff**  
Mi 24. 10. 07, 09.30 Uhr in Schulstr. 7  
Mi 21. 11. 07, 09.30 Uhr dto.
- **Gruppentreffen für gehörlose Menschen**  
Termine für Oktober/November 2007 bitte erfragen  
über Pfarrer Siegesmund, Fax: (0 34 47) 89 48 80

- **Gruppentreffen für Angehörige von an Alzheimer erkrankten Menschen**  
Informationen über Tel. (0 34 47) 50 07 59  
Diakonie-Sozialstation Altenburg, Frau Georgi

#### DIE BESONDERE INFORMATION

AKTION „WEIHNACHTEN IM SCHUHKARTON“  
01. BIS 15. 11. 2007

Auch in diesem Jahr wird es wieder die inzwischen weithin bekannte Aktion „Weihnachten im Schuhkarton“ geben, die von dem Verein „Geschenke der Hoffnung e. V.“ Berlin verantwortet wird und weltweit verbreitet ist. Dies ist eine Aktion des Herzens, mit der Kindern in besondern Notgebieten der Erde eine Weihnachtsfreude bereitet wird. Denken Sie bitte daran, Ihren Schuhkarton mit 6,00 EUR nach Möglichkeit versand- und zollfrei zu stellen. Übrigens können Sie - wenn Sie selbst keinen Karton packen - einen solchen (oder mehrere!) „adoptieren“, indem Sie die Versandkosten übernehmen.

#### Ihre Sammelstelle ist wie folgt geöffnet:

##### SCHMÖLLN

Stadtkircherei Schmölln; Pfarrgasse 17

01. - 15. 11. 2007, MO - FR 09.00 - 13.00 Uhr

##### ALTENBURG

Brüderkirche Altenburg

01. - 15. 11. 2007, MO - FR 10.00 - 16.00 Uhr

##### NOBITZ

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Nobitz, Kirchgasse 5

Tel. 0 34 47 / 37 51 60,

01. - 15. 11. 2007, MO - FR 08.00 - 14.00 Uhr

#### Informationen erhalten Sie über die Kreisdiakoniestelle Schmölln

Schulstr. 7; Telefon 03 44 91 / 2 71 02

dienstags 09-12 und 14-17 Uhr und

#### Kreisdiakoniestelle Altenburg

Geraer Str. 46; Telefon 0 34 47 / 8 95 80 20

**Info-Material und einen Karton zum Selberbasteln gibt es am 10. 11. 2007 14 - 18.00 Uhr zum Kinder-, Jugend- und Familientag in der Stadthalle Gößnitz, Freiheitsplatz**

*Johanna Schwarzrock*

*Leiterin Kirchenkreissozialarbeit Altenburg und Schmölln*



## Evangelisch-Lutherische Kirchgemeinde

### Gottesdienste

**Sonntag, 14. 10. 2007**

10.00 Uhr Gottesdienst, Stadtkirche

10.00 Uhr Kindergottesdienst, Beginn in der Stadtkirche  
Pfarrer Storck

**Sonntag, 21. 10. 2007**

10.00 Uhr Gottesdienst, Stadtkirche/Pfarrer Nitzsche

**Sonntag, 28. 10. 2007**

10.00 Uhr Gottesdienst, Stadtkirche/Lektor Fallgatter

**Mittwoch, 31. 10. 2007**

10.00 Uhr Gottesdienst mit Heiligem Abendmahl, Stadtkirche

10.00 Uhr Kindergottesdienst, Beginn in der Stadtkirche  
Sup. i.R. Blum

**Sonntag, 04. 11. 2007**

10.00 Uhr Gottesdienst, Stadtkirche  
Einführung des neuen Gemeindegemeinderates

10.00 Uhr Kindergottesdienst, Beginn in der Stadtkirche  
Pfarrer Nitzsche

17.00 Uhr Martinsfeier, Stadtkirche mit anschließendem  
Lampionumzug zur Katholischen Kirche

**Sonntag, 18. 11. 2007**

10.00 Uhr Gottesdienst, Stadtkirche

10.00 Uhr Kindergottesdienst, Beginn in der Stadtkirche  
Lektorin Kühn

**Kirchenführungen** nach Vereinbarung unter Tel. 03 44 91 / 2 25 91

**Gemeindevoranstaltungen**

**Kirchenmusik**

Kindersingkreis dienstags, 15.45 Uhr, Kirchplatz 6  
(schwerpunktmäßig für Vorschulkinder und Kinder des 1. Schuljahres)  
Kirchenchor dienstags, 18.15 Uhr, Pfarrgasse 17  
Singkreis dienstags, 20.00 Uhr, Kirchplatz 7  
Bläserchor dienstags, 20.00 Uhr, Kirchplatz 6

**Kinder- u. Jugendarbeit Pfarrgasse 17**

Konfirmandenunterricht Kl. 7 freitags 14.30 Uhr  
Konfirmandenunterricht Kl. 8 donnerstags 15.15 Uhr  
Kindergemeinde Gruppe 1 donnerstags 16.00 Uhr  
Kindergemeinde Gruppe 2 donnerstags 17.00 Uhr

**Hinweis zu den Wahlen zum Gemeindegemeinderat Schmölln**

1. Am 28. 10. 2007 findet die Wahl zum Gemeindegemeinderat statt.
2. Es sind acht Mitglieder zu wählen.
3. Die endgültige Kandidatenliste ist in den Schaukästen und im Gemeindeboten bekannt gemacht.

**„Weihnachten im Schuhkarton“**

Die Aktion findet in diesem Jahr in der Zeit vom 01. 11. bis 15. 11. 2007 statt. Ihre Pakete können Sie von Montag bis Freitag in der Zeit von 9.00 – 13.00 Uhr in der Pfarrgasse 17 abgeben.

**Vakanzverwaltung der Kirchengemeinde Schmölln**

Pfarrer Hans Nitzsche, 04610 Wintersdorf, Kirchplatz 2a  
Tel. 0 34 48 / 23 86 oder 03 44 92 / 4 23 01, Fax. 03 44 92 / 2 50 79

**Sprechstunden:** Pfarrgasse 17, dienstags, 9.00 – 11.00 Uhr

**Stadtkirchenerie**

Tel: 034491 / 82105, Fax: 034491 / 586260

**Öffnungszeiten**

dienstags von 09.00 – 11.00 Uhr  
donnerstags von 10.00 – 12.00 Uhr und 13.30 – 15.30 Uhr

*Ihre Ev. – Luth. Kirchengemeinde Schmölln*

**Kath. Pfarrgemeinde Schmölln  
„Mariä Unbefleckte Empfängnis“  
Katholische Kirchengemeinde**

**Gottesdienste und Veranstaltungen**

**Sonntagsgottesdienst:**

am 1./3. und 5. Sonntag im Monat: 08.30 Uhr  
am 2. und 4. Sonntag im Monat: 10.00 Uhr



**Chor:** donnerstags 20.00 Uhr  
**Jugendgruppe:** samstags 19.30 Uhr  
**Hl. Messe:** mittwochs 18.00 Uhr

**Mittwochsschule 30+:**

**17. 10., 19.45 Uhr** im Gemeindehaus Schmölln, Lindenberg 2  
„Lateinische Messe nach dem II. Vatikanischen Konzil?“  
Annika Runst, Mitarbeiterin Theologische Fakultät Erfurt

**Musik-Projekt „Band“:**

**Donnerstag, 18.10.: 14.00 Uhr** im Gemeindehaus:  
Herzliche Einladung an alle musikbegeisterten Kids und Jugendlichen (Instrumente mitbringen!)

**Seniorenachmittag** Freitag, 19. 10., Beginn 14.00 Uhr  
mit der Hl. Messe

**Allerheiligen, 01. 11.** 18.00 Uhr Hl. Messe

**Religiöser Kindertag (RKT)** Samstag, 03. 11. im Pfarrhaus  
Altenburg für alle Schulkinder bis 8. Klasse und jugendliche Helfer

Sonntag, 04. 11. nach der Hl. Messe

Sonntag, 04. 11., 14.30 Uhr

Dienstag, 06. 11., 19.30 Uhr im  
Pfarrhaus Altenburg, Frauengasse 24:  
„Glocken und Glockenspiele“  
Wido Hertzsch

**Kinder-, Jugend- und Familientag im Kulturzentrum Gößnitz:**  
Samstag, 10. 11. ab 14.00 Uhr

*Claudia Kirtzel, Sozialarbeiterin*

**Nachrichten für die Kirchengemeinde Weißbach  
mit Sommeritz, Selka, Brandrübél, Oktober 2007**

Liebe Einwohner von Weißbach, Selka, Sommeritz und Brandrübél,  
liebe Leser!

Die **Gemeindegemeinderatswahlen** sind fertig vorbereitet. Ende des Jahres wird ein neues Gremium aus bisherigen und neuen Kandidaten die Gemeinde leiten und vertreten. Hier wie in allen staatlichen Ebenen gilt das Prinzip der Demokratie. Die Gemeinde entsendet durch Wahl berufene Mitglieder, die sie für geeignet hält und die sich durch besonderes Engagement auszeichnen. Wie in den unteren politischen Ebenen ist dies auch bei der Kirche ein Ehrenamt – früher war es auch eine besondere Ehre. Heute scheint es diesen guten Ruf verloren zu haben. Wer geht da schon wählen?!

Gegen allen verständlichen Wahlfrust, der sich aus einem gewissen Ohnmachtsgefühl heraus entwickelt hat: hier ist es etwas anderes: Wir sind das wandernde Volk des allmächtigen Gottes. Wenn Sie noch wissen, wie mächtig und fantasievoll Gott sein Volk seit der Errettung aus Ägypten und der Bewahrung in der Wüste begleitet und getragen hat, dann übersetzen Sie das doch einfach in unsere Situation: auch da gibt es Unfreiheit und Durststrecken. Auch da gibt es die Freiheit vor uns. Kommen Sie mit. Die Israeliten mussten allerdings auch einen Fuß vor den anderen setzen, selbst wenn es mühsam war. Wer sich ausgeklinkt hatte, erreichte das gelobte Land nicht.

Um so schöner, dass sich neben den meisten bisherigen Kirchenältesten auch eine junge Frau neu entschieden hat, zu kandidieren. Das macht mir Hoffnung. In Ihrer Hand liegt es, ob die Kirchenältesten nun ihr Amt als Lust oder als Frust empfinden. Sie möchten sich von Ihnen allen getragen wissen. Das schließt ein, dass Sie sich mit Anregungen und konstruktiver Kritik an sie

wenden, und dass Sie mitziehen und die Kirchenältesten nicht allein lassen. Nur so erreichen wir zusammen das Ziel!

Hier nochmals die **Termine**: Die Wahl wird in Weißbach und Sommeritz am Sonntag, 4. November, in Selka am Sonntag, 11. November stattfinden. An diesen Tagen wird jeweils ein Gottesdienst stattfinden und das Wahllokal zusätzlich für drei Stunden geöffnet sein. Die genauen Zeiten siehe unten. Die festliche Einführung der gewählten und die Verabschiedung der ausscheidenden Kirchenältesten wird dann am 1. Advent (2. 12.) um 10.00 Uhr in der Kirche Sommeritz erfolgen.

Meine herzliche Bitte an alle Gemeindeglieder in den Orten der Kirchgemeinde: Kommen Sie an diesem Tag zu Gottesdienst und Wahl. Der Gottesdienst ist für jeden von Ihnen wichtig – und die Wahl ist für die Kandidaten wichtig. Zeigen Sie ihnen auf diesem Wege Ihre Dankbarkeit, dass sie sich dieser verantwortungsvollen Aufgabe stellen. Es ist wie in der ganz großen Politik, nur viel konkreter: Hier können Sie sich einbringen, hier sind Sie mit Ihrer Meinung und Ihrem Engagement gefragt. Denn schließlich gilt: Sie selbst sind Gemeinde, alle zusammen eine Weggemeinschaft – eben Volk Gottes!

In diesem Sinne wünscht wie immer: lassen Sie gut auf sich aufpassen!

*Ihr Pfarrer Stephan Bernstein*

## Gottesdienste und Veranstaltungen:

**Sonntag, 21. 10., 17.00 Uhr**

SELKA Gottesdienst **mit Heiligem Abendmahl**

**Sonntag, 4. 11., Gottesdienste im Zusammenhang mit der Gemeindekirchenrats-Wahl:**

17.00 Uhr WEISSBACH, 18.30 Uhr SOMMERITZ

Die Wahllokale öffnen jeweils 2 Stunden vor Beginn des Gottesdienstes: Weißbach: Pfarrhaus, Sommeritz: Winterkirche

**Sonntag, 11. 11. 14.00 Uhr**

SELKA Gottesdienst

(Wahllokal i.d. Kirche offen von 13 – 16 Uhr)

**Gottesdienste zum Ewigkeits-Sonntag:**

Sonntag, 25. 11., 14.00 Uhr SOMMERITZ,

15.30 Uhr WEISSBACH, **mit Heiligem Abendmahl**

**Gemeindefahrt in das adventliche Erzgebirge (Seifen u.a.):**

**Sa., 15. Dezember (Anmeldungen ab sofort, Preis: ca. 35 EUR, Einzelheiten später)**

**Herzliche Einladung zur Krabbelgruppe nach Schmölln (für Kinder von 0 bis 18 Monaten mit ihren Muttis). Informationen über Frau Manuela Bacher, Weißbach, Tel.: 034491-57446**

## Weitere Hinweise:

- **Christenlehre:** freitags 15.30 Uhr Pfarrhaus Weißbach;
- **Konfirmanden-Unterricht:** freitags 14.30 Uhr in Schmölln, Pfarrgasse 17
- Die **Wiederbesetzung der Pfarrstelle Weißbach steht bevor!**
- Am 23. September hat sich Pfarrer Dietmar Wiegand der Gemeinde vorgestellt und ist in der anschließenden GKR-Sitzung bestätigt worden. Er wird ab etwa Weihnachten/Jahreswechsel hier Dienst tun und ab Ende Januar die Geschäftsführung der Gemeinde übernehmen. Der Termin für den Einführungs-Gottesdienst steht noch nicht fest.
- Am **Ewigkeits-Sonntag, 25.11.** wollen wir in den Gottesdiensten wieder derer gedenken, die im vergangenen Kirchenjahr

(ab Advent 2006) verstorben sind. Auch der Endlichkeit unseres eigenen Lebens werden wir dabei bewusst. Das Heilige Abendmahl soll uns dabei zur Vergewisserung im Glauben dienen, dass Jesus Christus für unsere Sünden gestorben ist und seine Auferstehung auch all denen gilt, die sich im irdischen Leben zu ihm bekennen. Besonders eingeladen sind an diesem Tag die Angehörigen von Verstorbenen aus unserer Gemeinde.

- Auf diesem Wege möchte ich wieder allen Gemeindegliedern herzlich gratulieren, die in diesem Monat **Geburtstag** feiern! Gott segne Sie und bewahre Sie für das neue Lebensjahr. Mögen Sie spüren, dass ER auch für Sie da ist mit seiner Liebe und Hilfe!

Sie erreichen mich im Pfarramt Weißbach **freitags** zwischen ca. 09.30 und 13.00 Uhr persönlich oder telefonisch (Tel.: 8 23 92), ansonsten im Pfarramt Großenstein (Tel.: 03 66 02 / 9 32 99, Fax: 9 32 01, mail: kirche-grossenstein@t-online.de).

*Ihr St. Bernstein, Pfarrer*

## Kirchgemeinde Großstöbnitz

**Gottesdienste**

**Sonntag, 21. 10. 2007**

13.30 Uhr Gottesdienst mit Posaunenchor

**Samstag, 03. 11. 2007**

14.00 Uhr Reformationsgottesdienst mit Heiligem Abendmahl, anschließend Wahl des neuen Gemeindekirchenrates im Pfarrhaus

**Sonntag, 25. 11. 2007**

08.30 Uhr Gottesdienst mit Heiligem Abendmahl zum Ewigkeitssonntag

**Frauenhilfe für Großstöbnitz und Zschernitzsch**

Donnerstag, 25. 10. 2007 und 22. 11. 2007

15.00 Uhr im Pfarrhaus Großstöbnitz

**Frauenchor** donnerstags 18.00 Uhr im Pfarrhaus

## Kirchgemeinde Zschernitzsch

**Gottesdienste**

**Samstag, 03. 11. 2007**

16.00 Uhr Reformationsgottesdienst mit Heiligem Abendmahl, mit Posaunenchor anschließend Wahl des neuen Gemeindekirchenrates in der Kirche

**Sonntag, 25. 11. 2007**

10.00 Uhr Gottesdienst mit Heiligem Abendmahl zum Ewigkeitssonntag

**Bürozeit von Pastorin Angelika Rudnik im Pfarramt**

**Großstöbnitz:** Freitag: 19. 10.; 16. 11.; jeweils von 09-12 Uhr

sonst zu erreichen unter der Telefonnummer 03447/81855 im Pfarramt Altenburg-Zschernitzsch, allerdings nicht vom 22. 10. - 02. 11. wegen Weiterbildung

## Kirchen-Nachrichten

der Ev.-Freikirchl. Gemeinde Schmölln  
Karl-Liebnecht-Straße 12



**Donnerstag, 11. 10. 2007**

19.30 Uhr Bibelgespräch

**Sonntag, 14. 10. 2007**

09.30 Uhr Gottesdienst,  
parallel ab 10.00 Uhr Sonntagsschule

**Donnerstag, 18. 10. 2007**

19.30 Uhr Bibelgespräch

**Sonntag, 21. 10. 2007**

09.30 Uhr Gottesdienst,  
parallel ab 10.00 Uhr Sonntagsschule

**Donnerstag, 25. 10. 2007**

19.00 Uhr Bibelgespräch

**Sonntag, 28. 10. 2007**

09.30 Uhr Gottesdienst,  
parallel ab 10.00 Uhr Sonntagsschule

**Donnerstag, 01. 11. 2007**

19.30 Uhr Bibelgespräch

**Sonntag, 04. 11. 2007**

09.30 Uhr Gottesdienst,  
parallel ab 10.00 Uhr Sonntagsschule

**Montag, 05. 11. 2007**

19.30 Uhr Weltgebetstag der baptistischen Frauen

**Donnerstag, 08. 11. 2007**

19.30 Uhr Bibelgespräch

**Vereinsnachrichten & Veranstaltungen**

**Der Orgelbauverein Schmölln e.V. und die Ev. – Luth. Kirchgemeinde lädt ein**



**„Orgel und Klavier“**

**Freitag, d. 12. Oktober 2007, 19.00 Uhr Stadtkirche Schmölln**

Erliesene, besinnliche und heitere Musik zum Abschied von alten Jehmlich - Orgel zu St. Nicolai in Schmölln.

Mit **Irmtraut und Felix Friedrich** (Gößnitz).

Das letzte Konzert vor der Restaurierung der Orgel in der Schmöllner Stadtkirche!

**„Lieder vom Spätbarock bis zur Romantik“**

**Samstag, d. 20. Oktober 2007, 17.00 Uhr Stadtkirche Schmölln**

Ein Liederabend mit **Sologesang und Flügel** gestaltet von Hans Nitzsche (Wintersdorf) am Flügel und Begleitung.

**„Klavier mal Zwei“**

**Samstag, d. 3. November 2007, 19.30 Uhr Stadtkirche Schmölln**

**Markus & Pascal Kaufmann** musizieren gemeinsam mit dem Westsächsischen Ensemble **Amadeus**. Die beiden jungen Künstler musizieren an Zwei Flügeln solo und gemeinsam mit dem Orchester. Es erklingen u.a. Werke von Franz Liszt und W. A. Mozart.

**„O du Fröhliche“**

**Sonntag, d. 2. Dezember (1. Advent) 2007 17.00 Uhr Stadtkirche**

Das erfolgreichste Blechbläserquintett Europas **Harmonic Brass** gastiert in Schmölln mit dem brandneuen Weihnachtsprogramm 2007. Eine echte Premiere der Spitzenklasse der Blechbläsermusik in Schmölln. Es erklingen deutsche und Internationale Weihnachtslieder, Auszüge aus dem „Weihnachtsoratorium“ und dem „Messias“. Eine wundervolle Einstimmung auf die Advents – und Weihnachtszeit.

**„Swing in Concert“**

**Jahreskonzert der Young People Big Band**

Zu ihrem Jahreskonzert 2007 lädt die Crimmitschauer Young People Big Band, diesmal gemeinsam mit der Swinging Dixie Union aus Plauen, am Freitag, dem 26. Oktober um 19.30 Uhr ganz herzlich in den großen Saal des Theaters Crimmitschau ein.

„Swing in Concert“ – das sind bekannte und immer wieder beliebte Titel der traditionellen Bigband-Swing-Ära der 1930er bis 1950er Jahre, Bigband-Arrangements moderner Popmusik-Titel, aber auch Hits anderer Stilrichtungen, wie Latin, Funk, Blues, Balladen, Rock’n Roll oder „richtig grooviger“ Jazzsound. Lassen Sie sich mit ewig jungen Ohrwürmern, wie „Rock Around The Clock“, „Summertime“, „The Pink Panther“, „I Can’t Stop Loving You“, „Chattanooga Choo-Choo!“ u. v. a., aufs Neue vom Big Band-Sound begeistern!

Karten sind zum Preis von 14 Euro an der Theaterkasse erhältlich, Senioren zahlen 12 und Schüler 10 Euro. – Kartenhotline: (0 37 62) 4 78 88.

26. 09. 2007/SV – Theater Crimmitschau

young people  
Bigband

Die Young People Big Band  
und die Swinging Dixie Union aus Plauen

**Swing in Concert**

Mit traditionellem Big Band-Sound bis hin zu modernen Arrangements bieten wir Ihnen ein Programm, das Sie nicht verpassen sollten. +++ Seien Sie dabei, beim Jahreskonzert der Young People Big Band!

**26.10.2007 19.30 Uhr**  
**Theater Crimmitschau**  
www.youngpeople-bigband.de





## Erste-Hilfe-Tour des ASB macht Station in Schmölln



Bei schweren Unfällen oder akuten Krankheiten entscheiden oft Minuten über Leben und Tod. Weil der Rettungsdienst aber nicht überall gleichzeitig sein kann und es zuweilen lange Anfahrtswege gibt, kommt es auf die Erste Hilfe durch Laien an. Dadurch wurden schon viele Leben gerettet.

Leider klappt das nicht immer. Menschen zögern mit ihrer Hilfe, sind sich unsicher, haben Angst, etwas falsch zu machen. Viele wissen auch gar nicht, wie eine stabile Seitenlage funktioniert und wie man Herz-Lungen-Wiederbelebung vornimmt. Der Arbeiter-Samariter-Bund möchte hier ansetzen und Mut machen. Gelegenheit dazu bietet seine Erste-Hilfe-Tour, mit der er in diesen Wochen in Thüringen unterwegs ist. **Am Donnerstag, dem 11. Oktober 2007, macht die Tour in Schmölln Station. Von 11:00 Uhr bis 14:00 Uhr zeigen die Mitarbeiter des ASB im Kaufland Schmölln, Markt 8 auch die neuen, vereinfachten Regeln der Ersten Hilfe, die seit Jahresbeginn gelten.**

Alle interessierten Bürger sind herzlich eingeladen, ihre Kenntnisse in Erster Hilfe aufzufrischen. Schon in Kürze könnte das überlebenswichtig sein.

*Sonja Reichardt, Geschäftsführerin*

## Benefizkonzert in Stadtkirche St. Nicolai

Mit einem Benefizkonzert in der Schmöllner Stadtkirche „Orgel und Klavier“ mit den bekannten Künstlern Irmtraut und Felix Friedrich wird die Jehmlich-Orgel am Freitag, **dem 12. Oktober 2007 um 19.00 Uhr** letztmalig so erklingen, wie es die Schmöllner in den vergangenen Jahren gewohnt gewesen sind. Nach diesem Konzert beginnen die bereits mehrfach in der Öffentlichkeit bekannt gegebenen Restaurationsarbeiten.

## Veränderte Öffnungszeiten

Die Stadtverwaltung Schmölln bittet um Kenntnisnahme, dass am Reformationstag, dem 31. 10. 2007 das Knopf- und Regionalmuseum in Schmölln nur von 14.00 bis 17.00 Uhr geöffnet ist.

Am gleichen Tag schließt auch der Aussichtsturm zu den bisher bekannten Öffnungszeiten.

Interessenten, die den Turm danach besteigen möchten, melden sich bitte in der Stadtinformation in Schmölln.

*W. Götze*

## LSM-Lehrgang

(Lebensrettende Sofortmaßnahmen)



Der Arbeiter-Samariter-Bund KV Altenburg/Schmölln e.V. führt **am Samstag, dem 13. 10. 2007, von 08.00 bis 14.30 Uhr,**

den nächsten Lehrgang für Lebensrettende Sofortmaßnahmen für Fahrschüler und Interessenten durch. Lehrgangsort ist die ASB-Geschäftsstelle in Schmölln, Friedrich-Naumann-Str. 04.

Die Teilnehmergebühr beträgt **20,00 EUR.**

Die Anmeldung kann täglich von 08.00 bis 15.00 Uhr persönlich oder unter der Telefonnummer (03 44 91) 2 25 06 erfolgen.

*S. Reichardt, Geschäftsführer*

## Kleidersammlung

Der Arbeiter-Samariter-Bund KV Altenburg/Schmölln e.V. führt **am Samstag, d. 27. 10. 2007,**

in Schmölln eine Kleidersammlung durch. Bitte stellen Sie die Kleiderspenden zur Abholung ab 08.30 Uhr gebündelt oder in Kleidersäcken am Straßenrand ab. Weitere Kleidersäcke sind in der Geschäftsstelle des ASB erhältlich. Die Sammlung findet bei jedem Wetter statt. Bei Regen bitten wir die Kleidersäcke abzudecken.

*S. Reichardt  
Geschäftsführerin*

## Neu beim ASB Schmölln

Die „Mobile Bücherei“ in Schmölln



- wir kommen zu Ihnen
- Sie lesen ohne Zeitdruck
- wir holen wieder ab
- wir gehen auf ihre Wünsche ein und beschaffen (fast) alles
- Romane
- Fachliteratur Sachliteratur
- Kinderbücher
- Hörspiel- Kassetten - CD´s
- Zeitschriften
- Kochbücher

Setzen sie sich mit uns in Verbindung. Wir freuen uns auf Sie.

**ASB Schmölln, Friedrich-Naumann-Str. 4  
04626 Schmölln, Tel.: 2 25 06**

## Veranstaltungsplan Oktober



Arbeiter-Samariter-Bund KV Altenburger/Land e.V., Tel. 2 25 06

- 04. 10. 2007 Seniorennachmittag**
- 10. 10. 2007 Fahrt nach Johannegeorgenstadt**
- 11. 10. 2007 Seniorennachmittag**
- 15. 10. 2007 Fahrt nach Lichtenstein**
- 16. 10. 2007 Baden/Bayreuth oder Sauriermuseum**
- 18. 10. 2007 Seniorennachmittag**
- 24. 10. 2007 Fahrt nach Erfurt - Dom und Marktplatz**
- 25. 10. 2007 Seniorennachmittag**
- 30. 10. 2007 Bastelnachmittag - Gestalten von Kerzen**

## Freiwillige Feuerwehr Stadt Schmölln

- Feuerwehrreport September 2007 -

Im Monat September erfolgten acht Alarmierungen durch die Rettungsleitstelle Gera für die Freiwillige Feuerwehr Stadt Schmölln. Der Anfangs ruhig verlaufende Monat erforderte zum Ende hin eine hohe Einsatzbereitschaft der Kameradinnen und Kameraden.

Am 14. September benötigte die Polizei bei einer Türöffnung in der Clara-Zetkin-Straße die Unterstützung durch die Feuerwehr. Ein eher unangenehmer Unfall ereignete sich am 25. September am Mehnaer Kreuz. Dort kollidierte ein Ford KA mit einem Traktor, welcher zwei Anhänger Mist zog. Der hintere Anhänger stürzte um und überschüttete den Ford mit der Ladung. Neben der Feuerwehr Altkirchen half auch die Freiwillige Feuerwehr Stadt Schmölln beim Beräumen der Unfallstelle.



Nach kräftigem Regen ereignete sich am 27. September in den frühen Morgenstunden ein weiterer Verkehrsunfall am Bohraer Berg in Schmölln. Ein PKW aus Richtung Bohra kommend, stieß frontal mit einem anderen PKW zusammen. Dabei wurden beide Fahrzeugführer verletzt. Die Einsatzkräfte klemmten die Batterie ab und reinigten die Straße von ausgelaufenen Betriebsstoffen.

Der lang anhaltende Dauerregen beschäftigte die Ortsteilfeuerwehren entlang der Sprotte am 27. und am 28. September. Einige Sprottewehre mussten gezogen werden. Der hohe Wasserstand der Sprotte sorgte in der Stadtapotheke in Schmölln sowie in Großstößnitz für mehrere voll gelaufene Keller. Das Foto zeigt die überflutete Straße der Einheit in Großstößnitz.



**Einsatzstatistik Monat September 2007:**

- Alarmierung durch ausgelöste Brandmeldeanlagen: 2
- Unterstützung Polizei (Türöffnung): 1
- Gefahren- und Schadensbeseitigung Unwetter: 3
- Verkehrsunfall: 2

**Vorschau Monat Oktober / November 2007:**

- Dienstag, 23. 10. 2007 um 19.00 Uhr bis 21.00 Uhr**  
Aktiver Dienst der Einsatzabteilung
- Dienstag, 06. 11. 2007 um 19.00 Uhr bis 21.00 Uhr**  
Aktiver Dienst der Einsatzabteilung
- Dienstag, 20. 11. 2007 um 19.00 Uhr bis 21.00 Uhr**  
Aktiver Dienst der Einsatzabteilung

Alexander Burkhardt, Webmaster Freiwillige Feuerwehr Stadt Schmölln  
Besuchen Sie uns im Internet: <http://www.feuerwehr-schmoelln.de>  
[info@feuerwehr-schmoelln.de](mailto:info@feuerwehr-schmoelln.de)

**3. Kinder- Jugend- und Familientag in Gößnitz**

Es ist wieder soweit, am 10. November 2007 findet der 3. Kinder-, Jugend- und Familientag in der Stadthalle statt. Der Ev.-Luth. Magdalenenstift veranstaltet in Kooperation mit weiteren Partnern aus dem Sozialraum Schmölln/Gößnitz diesmal in Gößnitz, in der Stadthalle, das Treffen der Generationen. Im Mittelpunkt der kostenfreien Veranstaltung steht der Mensch mit seinen Lebensräumen und Lebensinhalten. So schafft ein vielfältiges Programm am Nachmittag eine Begegnung der besonderen Art für die ganze Familie. Auf der Bühne wird ab 14 Uhr durch Tanz, Musik, Sport und einer Clownin Unterhaltung für jedermann geboten. Zugleich bieten die zahlreichen Aussteller einen Überblick über soziale und kulturelle Angebote in der Region. Der Besucher erhält dadurch auf unkompliziertem Weg Informationen und Beratung. Die Workshops zu den Themen „Häusliche Gewalt und sexueller Missbrauch“ (Weißer Ring) sowie „Neue Medien – Internetgefahren Vorsicht im Internet“ (Verbraucherzentrale Thüringen) dienen der Aufklärung und zeigen weitere Perspektiven auf.

Ein Höhepunkt des Kinder-, Jugend- und Familientags wird die Abendveranstaltung sein, die für Jugendliche und Junggebliebenen durch den Eintrittspreis von 1,50 Euro zu erleben ist. Ab 20 Uhr legen S.O.S für alle Nachtschwärmer, ab 16 Jahren, auf.

**Schülerfreizeitzentrum Schmölln feierte 10. Geburtstag**

Nach dem Umzug des Schülerfreizeitentrums im Juni 1997 in die Heimstätte wurde stets anlässlich des Weltkindertages auch der Geburtstag des Hauses im Finkenweg 11 öffentlich begangen.

Am Samstag, dem 22. 09. 07, feierten Kinder, Jugendliche und Mitarbeiter des SFZ mit einer Vielzahl von Gästen den 10. Geburtstag der Einrichtung! Unterstützung gab es dabei besonders von Vereinen und weiteren langjährigen Partnern aus der Region. Sowohl der Bürgermeister der Stadt Schmölln, Herr Herbert Köhler, als auch Vertreter von Ingenieurbüros und Firmen, die an der erst kürzlich erfolgten Sanierung des Gebäudes mitwirkten, waren die ersten Gratulanten zum Jubiläum. Kinder und Jugendliche dankten besonders der Stadtverwaltung Schmölln, die seit zehn Jahren Träger der Einrichtung ist, sowie allen, die die Jugendarbeit am Haus bisher unterstützten. Die SFZ-Tanzmäuse boten einen schwungvollen Tanz als Dankeschön im Namen aller Schüler, die die Freizeiteinrichtung gern besuchen. Zum Auftakt stiegen Ballons mit dem Jubiläumsschild auf, die Spielleute-Union „Frisch voran“ e.V. und die Mädchen der Tanzgruppe sorgten für Feststimmung. Am Nachmittag kam bei den Kindern, die anlässlich des Weltkindertages im Mittelpunkt der Aktionen standen, keine Langeweile auf. Die Hüpfburg, Kutschfahrten, Reiten an der Lounge, Clown „Glücki“, Glücksraddrehen, Jonglieren, Bogenschießen, Schminken, Basteln und weitere Spielaktionen ließen Kinderherzen höher schlagen. Interessant waren außerdem die Präsentationen des Schiffsmodellsporclubs Schmölln e.V., des Thüringer Interessenverbandes Heil-, Duft- und Gewürzpflanzen e.V., der Johanniterjugend und vom ASB Schmölln.

Sehr viele Besucher nahmen am Ballonweitflugwettbewerb teil, dessen Auswertung in drei Wochen zu erwarten ist. Beim SFZ-Jubiläums-Quiz bewiesen Kinder und Eltern, dass sie über's SFZ Bescheid wissen.

Am Abend zeigten Kinder und Jugendliche vom Taekwondo-Club eine ansprechende Show. Das Fest endete mit einer gemeinsamen

Rettungsübung der Johanniterjugend und der Freiwilligen Feuerwehr Schmölln, die für viel Aufsehen sorgte.

Ein besonderes Dankeschön gilt allen fleißigen Helfern.

Für die Spenden anlässlich unseres Jubiläums bedanken wir uns sehr herzlich bei der Wohnungsverwaltung Schmölln GmbH, der Fa. „Köhler Bau“, der Schlosserei Hofmann und der VR-Bank Altenburger Land eG.

M. Salomo, Leiterin



## Neue Schützengesellschaft Schmölln e.V.

### Ermittlung des Landesschützenkönigs 2007

**Ort:** Schießstand der Neuen Schützengesellschaft Schmölln Kapsgraben, 04626 Schmölln Tel.+ Fax: 03 44 91 / 2 39 19

**Zeit:** Sonnabend, den 13. 10. 2007 von 10.00 Uhr bis 16.00 Uhr

#### **Teilnahmeberechtigung:**

alle Schützen und Schützinnen der im TSB organisierte Schützen vereinigungen (ab Geb.-Jahrgang 1988 und früher)

#### **allgemeine Schießbedingungen:**

##### **Waffe:**

KK-Sportgewehr, auch eigene Waffe

##### **Munition:**

eigene Absicherung durch Teilnehmer, bzw. Kauf am Stand

##### **Entfernung:**

50 Meter

##### **Scheibe:**

internationale nummerierte Scheiben pro Stand

##### **Beobachtung:**

eine Anzeige erfolgt nicht, bitte Beobachtungsgläser mitbringen

##### **Scheibenanord.:**

fortlaufend nummerierte Scheiben pro Stand

##### **Einlage:**

5,00 EUR, Nachkauf beliebig möglich

##### **Schusszahl:**

1 Schuss pro Scheibe als Wertung (Teilerwertung)  
1 Schuss pro Scheibe als Stechschuss (Teilerwertung)  
Probeschiessen (max. 5 min.) vor Wertungsschuss möglich

##### **Wertung:**

Jeder Schütze schießt zwei Schuss. Der 1. Schuss wird mit seinem Teiler gewertet. Beim 2. Schuss wird ebenfalls der Teiler ermittelt, der aber nur zur Anwendung kommt, wenn mehrere Schützen einen gleichen Teilwert bei ihrem jeweils besten ersten Schuss haben.

### **Für das leibliche Wohl wird gesorgt.**

#### **Ehrung:**

Landeskönig am 13. 10. 2007 gg. 18.30 Uhr in der alten Brauerei Altenburg vor dem Landesschützenball geehrt.

gez. Roland Rößler, Vors.

## Neue Schützengesellschaft Schmölln e.V.

### Ermittlung des Landesjugendkönigs und Prinzen 2007

**Ort:** Schießstand der Neuen Schützengesellschaft Schmölln Kapsgraben, 04626 Schmölln Tel.+ Fax: 03 44 91 / 2 39 19

**Zeit:** Sonnabend, den 13.10.2007 von 10.00 Uhr bis 16.00 Uhr

#### **Teilnahmeberechtigung:**

- alle Kinder und Jugendlichen, die Mitglied im TSB sind
- Prinzenklasse: Altersklasse Schüler (unter 12 Jahren mit Genehmigung des Ordnungsamtes)
  - Königsklasse: Altersklasse Jugend und Junioren B (Jahrgänge 1992 - 1989)

#### **allgemeine Schießbedingungen:**

##### **Disziplinen:**

Luftgewehr 10 m oder Luftpiloste 10 m

##### **Waffe:**

eigene Waffen

##### **Munition:**

eigene Absicherung durch Teilnehmer

##### **Wertung:**

Geschossen wird mit einer Luftpistole oder dem Luftgewehr. Es erfolgt eine Teilerwertung. Jeder Schütze hat 3 Probeschüsse. Für die Wertung schießt jeder Starter 2 Schuss. Der 1. Schuss wird mit seinem Teiler gewertet. Beim 2. Schuss wird ebenfalls der Teiler ermittelt, der aber nur zur Anwendung kommt, wenn mehrere Schützen einen gleichen Teilerwert bei ihrem besten ersten Schuss haben.

### **Für das leibliche Wohl wird gesorgt.**

#### **Ehrung:**

Jugendkönig wird am 13. 10. 2007 gg. 18.30 Uhr in der alten Brauerei Altenburg vor dem Landesschützenball geehrt und erhält die Schützenkette und einen Sachpreis

gez. Roland Rößler, Vors.

## Tierschutzverein Schmölln Osterland e.V.

### Sommeritzer Straße 75 , 04626 Schmölln

### Tierschutzverein bedankt sich

Am 8. September organisierte der Tierschutzverein Schmölln Osterland e.V. traditionsgemäß seinen „Tag der offenen Tür“ im vereinseigenem Tierheim in der Sommeritzer Straße 75. Bereits am Vorabend hatte es ein Treffen mit engagierten Tierschützern, Kommunalpolitikern und Sponsoren gegeben, um Dank zu sagen für Hilfe und Unterstützung des organisierten Tierschutzes im Territorium. Das miese Wetter am Morgen des 8. September ließen Laune und Erwartung der rührigen Organisatoren auf den Nullpunkt sinken. Wer sollte sich bei Regen und kühler Witterung ins Tierheim verirren? Aber die Organisatoren hatten die Rechnung ohne die Tierfreunde aus Schmölln und dem Umland gemacht. Der Besucherstrom riss nicht ab, viele Bürger nutzten die Gelegenheit, Hunde, Katzen, Katzenkinder und Kleintiere in Augenschein zu nehmen und sich von der qualifizierten und liebevollen Betreuung aller Vierbeiner unter besten Bedingungen im Tierheim zu überzeugen. Es gab viele Fragen zur Arbeit des Vereins, zur

Tieraufnahme und -vermittlung oder zu Auswahl, Haltung und Pflege des eigenen Haustieres. Und immer standen unsere Mitarbeiter mit Rat und Tat zur Verfügung. Der Höhepunkt des Tages war natürlich der Besuch der bekannten Tierpfleger aus der Fernsehserie „Elefant, Tiger & Co“, Jörg Gräser und Jens Hirmer. Das Hallo war groß, als sie, begleitet vom Organisator dieses Besuchs, Dieter Offiera aus Schmölln, eintrafen, sofort zum Gespräch mit den Besuchern fanden, keine Frage unbeantwortet ließen und fleißig Autogramme schrieben. Als die Beiden gegen 15.30 Uhr das Tierheim verließen, verabschiedete sie herzlicher Beifall der zahlreichen Gäste. Ein Besuch unseres Tierheims im nächsten Jahr wurde von Jörg Gräser in Aussicht gestellt - wir freuen uns darauf! Die etwa 700 Gäste sorgten dafür, dass die Lose unserer Tombola beizeiten ausverkauft waren, der leckere Kuchen mit Kaffee und die Bratwürste reißenden Absatz fanden und die Spendenbüchsen sich im Nu füllten ...

Wenn wir Tierschützer uns am Ende dieses Jahres zur Rechenschaftslegung und Neuwahl des Vorstandes zusammenfinden, wird der diesjährige „Tag der offenen Tür“ in der Liste der Erfolge unserer Arbeit gewiss nicht fehlen. Dafür danken wir allen Besuchern, Sponsoren, Gönnern und den äußerst engagierten Organisatoren herzlich.

Übrigens: Man kann uns auch im Internet besuchen, wenn man mehr über Tierheim und Tiere erfahren will: [www.tierheim-schmoelln.de](http://www.tierheim-schmoelln.de).

Und: Spenden bitte auf unser Konto bei der Sparkasse Altenburger Land, Kontonummer: 1 301 007 338

Vielen Dank!

*Gleitsmann, I. Vors. des TSV*

**Tierschutzverein Schmölln Osterland e. V.**

Postfach 1206, 04622 Schmölln

Tel./Fax: 03 44 91 / 2 39 09 oder 03 44 91 / 8 15 27

**1. Vorsitzender:** Hans Gleitsmann

Vereinsregister Nr. 487, AG Altenburg

**Bankverbindung:** SP Altenburger Land

BLZ: 830 502 00, Konto-Nr.: 1 301 007 338

## **BdV** Bund der Vertriebenen

**Der BdV Regionalverband Schmölln e.V. gratuliert seinen Mitgliedern.**

**zum 75. Geburtstag**

am 03. 11. 2007

Frau Eva Wirth aus Breslau  
Kreis Breslau/Schlesien

**zum 80. Geburtstag**

am 20. 10. 2007

Frau Ilse Kerber aus Töppendorf  
Kreis Strehlen/Schlesien

**zum 82. Geburtstag**

am 03. 11. 2007

Frau Gisela Sänger am Jätschau  
Kreis Clogau/Schlesien

**zum 83. Geburtstag**

am 27. 10. 2007

Frau Magdalena Sittauer aus Lichtenberg  
Kreis Grottkau/Schlesien

**zum 84. Geburtstag**

am 12. 10. 2007

Frau Margarete Fleischmann aus Hartlieb  
Kreis Breslau/Schlesien

**zum 85. Geburtstag**

am 16. 10. 2007

Frau Helene Rother aus Schöneiche  
Kreis Wohlau/Schlesien

*Johannes Friedrich, Vorsitzender des BdV Regionalverband Schmölln e.V.*



## **MC Schmölln e.V. ehrt die Besten der Fahrrad-Turniere**

Der MC Schmölln im ADAC Hessen-Thüringen hat auch in diesem Jahr die Besten der Fahrrad-Turniere zur Auszeichnungsveranstaltung in des Hotel „Reussischer Hof“ in Schmölln eingeladen. Diese Veranstaltung ist für die Mädchen und Jungen ab der vierten Klasse in jedem Jahr der Höhepunkt der Fahrrad-Turniere unter dem Motto. „Wer wird Fahrrad-Champion?“.

In Zusammenarbeit mit den Schulen der Region, der Polizeiinspektion Altenburger Land und der Jugendverkehrsschule Altenburger Land werden diese Fahrrad-Turniere nun schon seit 15 Jahren durch den MC Schmölln nach den bundeseinheitlichen Richtlinien durchgeführt. In der Fahrradausbildung durch die Jugendverkehrsschule der Verkehrswacht und in den Turnieren an den Schulen oder in den Verkehrsgärten in Schmölln und Altenburg wird den Schülern der sichere Umgang mit dem Fahrrad im öffentlichen Straßenverkehr vermittelt und auch praktiziert.

Der sportliche Charakter der Turniere und der Anreiz, zu den Besten zu gehören, sind für die Mädchen und Jungen im Altenburger Land Ansporn, an den Fahrrad-Turnieren teilzunehmen; wobei aus den Klassen sechs bis acht noch mehr Schüler in die Turniere einbezogen werden sollten.

Insgesamt 18 Turniere mit 887 Schülern hat der Club bisher in diesem Jahr durchgeführt; weitere 8 mit 265 Schülern werden bis zum Jahresende 2007 noch hinzukommen. Mit diesem bisher besten Ergebnis befindet sich der Club mit an der Spitze in Hessen-Thüringen.

Diese sehr guten Ergebnisse sind ohne die ehrenamtlichen Helfer des MC Schmölln bei den Turnieren nicht möglich. Ihr persönlicher Einsatz bei Wind und Wetter ist lobenswert. Sie garantieren durch den Aufbau des Parcours, der Punktwertung an den einzelnen Stationen und der Zeitnahme für eine korrekte Bewertung der Leistung eines jeden Schülers. Alle organisatorischen Fäden für die Turniere hält der Sportleiter und Verkehrssicherheitsbeauftragte des MC Schmölln, Rolf Winter, in den Händen. Ein Danke auch an Polizeioberrmeisterin Ilona Haubold und Polizeioberrmeister Bernd Ackermann, die beide mit viel Engagement die Fahrradausbildung der vierten Klassen durchführen.

Mit Freude nahmen die jeweils besten Mädchen und Jungen in ihren Altersgruppen die wohlverdienten Urkunden und Pokale vom Vorsitzenden des MC Schmölln Klaus Burkhardt entgegen. Die Besten aus dem Altenburger Land werden zum Landesausscheid Hessen-Thüringen in Vellmar bei Kassel delegiert.

Zur Auszeichnungsveranstaltung wurden auch an neun Staatliche Schulen Urkunden und Pokale überreicht, in denen seit Jahren die Fahrrad-Turniere zum Schulalltag oder zu den Projekttagen gehören. Weitere Schulen erhielten eine Anerkennungsurkunde für ihre Leistungen.

*Egon Kakolewski*

## **Bestellung von Dahlienknollen möglich**

Obwohl die Dahlien im Schmöllner Dahliengarten noch in Blüte stehen, besteht die Möglichkeit, aus einem kleineren Sortiment in geringer Menge Knollen zu bestellen.

Die Bestellungen können ab 22. 10. 2007 in der Kommunalservice Schmölln GmbH, Sommeritzer Straße 74/3 oder per Telefon unter 03 44 91 / 6 38 76 abgegeben werden.

*Kommunalservice Schmölln GmbH*

## Sportberichte

### Schmöllner Tennis-Nachwuchs bei Kreismeisterschaften in guter Form

Am Samstag, den 22. September 2007 fanden in Altenburg die diesjährigen Kreismeisterschaften im Tennis statt. Insgesamt 22 Tennisfreunde starteten in den Kategorien Kinder und Jugendliche bei besten Bedingungen. Bei den Mädchen bis 14 Jahren konnte Theresa Runst (TC Schmölln) nach 2,5 Stunden im Finale ihre Dauerrivalin und Vereinskameradin Loreen Zeidler in 3:6, 6:4 und 10:5 im Champions-Tiebreak erstmals schlagen. Im kleinen Finale um Platz 3 setzte sich Kathleen Brauer gegen Franziska Heidl (beide TC Schmölln) durch. Das erst 11-jährige Nachwuchstalent Denise Heidl (TC Schmölln) eroberte durch Siege in der Trostrunde Platz 5.

Bei den Junioren bis 18 Jahre waren 9 Teilnehmer am Start. Einen ungefährdeten Sieg, und damit die erfolgreiche Titelverteidigung der letzten beiden Meisterschaften gelang Tim Schnelle (TC Schmölln). Er setzte sich im Finale mit 6:1 und 6:0 gegen den Altenburger Jannis Pein in einem technisch gutklassigen Spiel durch. Platz 3 erkämpfte sich Martin Blaschka (TC Schmölln), der mit 6:2 und 6:3 gegen den Altenburger Maximilian Streu gewann.

Ein herzliches Dankeschön geht an die Organisatoren des TC Altenburg für die Ausrichtung dieser Meisterschaften.

*M. Schnelle*



### Leichtathletik-Jugend in Gera erfolgreich

Neben den jungen Athleten des TuS Schmölln haben auch die jugendlichen Leichtathleten am Ende einer langen Wettkampfsaison bei den Osterlandmeisterschaften nochmals sehr gute Leistungen und Platzierungen erreicht. Allen voran die seit kurzem am Sportgymnasium Jena lernende Tina Knötzsch, die den Weitsprung der 12-jährigen Mädchen mit ausgezeichneten 4,76 m im Weitsprung für sich entscheiden konnte, während sie im 75-m-Lauf in der Zeit von 10,73 sec. die Silbermedaille gewann. Bei den 14-jährigen Mädchen gewann Mandy Wunsch im Weitsprung mit 4,03 m die Bronzemedaille, während sie im 100-m-Lauf mit dem undankbaren 4. Platz vorlieb nehmen musste. Zweimal verließ die 15-jährige Sabrina Köhler das Geraer Stadion der Freundschaft, denn sie gewann den Weitsprung mit 4,45 m als auch den 100-m-Lauf in 14,15 sec. Förmlich auf der Ziellinie wurde Sabrina im 80-m-Hürdenlauf abgefangen und gewann die Silbermedaille. Mit der guten Weite von 10,02 m wurde Maria Rauschenbach Osterlandmeisterin im Dreisprung bei der weiblichen Jugend B, während bei der weiblichen Jugend A Carolin Witt mit 4,60 m im Weitsprung erfolgreich gewesen ist. Die in dieser Saison recht erfolg-

reichen männlichen Jugendlichen des TuS Schmölln bewiesen auch in Gera ihr gestiegenes Leistungsvermögen, denn sie wurden nach der langen Sommerpause und dem damit verbundenen Trainingausfall in verschiedenen Disziplinen ihrer Favoritenrolle gerecht. So wurde Philipp Knötzsch im Kugelstoßen der männlichen Jugend B mit 11,83 m Sieger und gewann im 100-m-Lauf mit 12,26 sec. die Silbermedaille. Bastian George siegte in der gleichen Altersklasse im Dreisprung mit 11,51 m und wurde im Weitsprung mit guten 5,92 m Bronzemedallengewinner. In Gera ebenfalls erfolgreich war bei der männlichen Jugend A auch Marcus Brieger, der im Weitsprung mit 6,03 m nicht zu schlagen gewesen ist. Auch in diesem Jahr zeigte sich, dass die Meisterschaften der Osterlandvereine eine echte Bereicherung des Wettkampfsystems im Thüringer Leichtathletikverband sind. Am Rande dieser Veranstaltung trafen sich deshalb Vertreter von verschiedenen Vereinen, um die Ausschreibung für das kommende Jahr zu erarbeiten. Für die nächste Saison ist vorgesehen, die Wurfdisziplin traditionsgemäß in Bad Köstritz auszutragen, während alle anderen Disziplinen weiterhin von Gera zur Austragung kommen.

*W. Götze*

### Medallengewinne für Erich-Kästner-Schule in Altenburg

Unzählige Übungsstunden im Verein und in der Schule sowie zwei Trainingslager in Bad Blankenburg nutzten Michel Dornberg und Oliver Gräfe, um sich intensiv auf den 21. Jugend-Länder-Cup in Köln vorzubereiten.

Rund 300 Sportler aus 11 Bundesländern reisten am letzten Septemberwochenende 2007 nach Köln an, um in den Disziplinen Schwimmen, Leichtathletik, Tischtennis und erstmalig auch in Judo Höchstleistungen zu vollbringen. Michel und Oliver aus der Erich-Kästner-Schule in Altenburg gingen in Tischtennis an den Start. In ihrer Thüringenmannschaft waren noch weitere 3 Schüler aus Greiz und 3 Schülerinnen aus Arnstadt vertreten. Alle gaben sowohl in den Einzelwettkämpfen als auch in den Doppels ihr Bestes. Michel brauchte einige Zeit um sich warm zu spielen. Doch dann spielte er Tischtennis auf Höchsthiveau, auch gegen angereiste Landeskader. Um so mehr ist seine Einzelleistung zu würdigen. Hart erkämpft und verdient hat sich Michel Dornberg die Bronzemedaille in der Einzelwertung. Oliver erreichte den „undankbaren“ 4. Platz. Aber bei Oliver war so manche Aufregung und Anspannung Grund für einen Punktverlust. Doch im Doppel mit Michel behielt er die Nerven, dass Händezittern war vorbei und zusammen erkämpften die Altenburger ebenfalls eine Bronzemedaille.

In der Gesamtmannschaftswertung aller Disziplinen konnten die Thüringer den 2. Platz hinter dem Gastgeber und Ausrichter Nordrhein-Westfalen belegen.

*Sportlehrerin, Annett Beyer*



### Schmöllner Judokas in Werdau und Harpersdorf

Am Samstag fanden in Harpersdorf die Landesmeisterschaften der Thüringer Mannschaften und die Landeseinzelmeisterschaften der Männer und Frauen statt. Vom PSV Schmölln startete einzig Joana Hennig, da die anderen Schmöllner Judokas beruflich verhindert waren. Sie musste 4 Kämpfe absolvieren, zwei davon konnte sie siegreich gestalten. Das bedeutete für sie die Bronzemedaille. Die gleiche Platzierung erreichte Simon Göbel als Gaststarter bei der U17-Mannschaft von Gera-Zwötzen. In Werdau fand zeitgleich ein Turnier für die männliche U11-U17 statt. Vom PSV Schmölln waren 5 Sportler am Start. Hans Nitz und Tom Gabler erkämpften sich einen 2. Platz. Dritte wurden Christian Barth und Martin Militzer. Ohne Erfolg blieb Nils Krause. *Ivo Schöne*



### Elstertalpokal wieder in Schmöllner Hand

Am Sonntag fand in Harpersdorf das alljährliche Judoturnier um den Elstertalpokal statt. Der PSV Schmölln ging mit 18 Kindern der Altersklasse U9 (6-8 Jahre) und U11 (9-10 Jahre) dabei an den Start. Für einige war es auch der erste Wettkampf überhaupt. Die mitgereisten Eltern spornten ihre Kinder kräftig mit an. Auf 4 Matten kämpften fast 100 Judo-Bambinis um die Medaillen.



Eine Goldmedaille holten sich Laura Oberender, Sheila Rudolph, Lea-Sophie Fahr, Paul Bettermann und Eric Dopierala. Platz 2 sicherten sich Cindelle Müller, Julia Eler, Tim Zwerenz, Tom Bettermann, Darius Mertlik, Tobias Reichert und Robert Karopka. Über Bronze freuten sich Hanni Salmi, Marvin Gießwein, Lucas Kreutz, Sebastian Milde, Lukas Dietrich und Christoph Köhler.

Mit diesen Ergebnissen trugen alle zum Mannschaftsergebnis bei. Nachdem alle ihre Medaillen in Empfang genommen haben, wurde auf das Gesamtergebnis gewartet. Der Sportstädter Verein gewann den begehrten Elstertalpokal vor Auma und den drittplatzierten Vereinen Gera und Harpersdorf. Die Freude der Schmöllner Judokas war riesig. *Konstanze Schöne*

### Nach der Sommerpause voller Terminkalender für Spielleute

Vielen wird die Landesmeisterschaft der Spielleute und das Spielleute-Pfefferbergfest vom 07. 07. 07 noch in guter Erinnerung sein, aber bekanntlich rostet derjenige der rastet !

Nach einer kurzen Sommerpause für die Musiker der Spielleute - Union „Frisch voran“ e.V. aus Schmölln und Gößnitz hieß es wieder frisch aufgespielt. Unser Verein gehört schon seit vielen Jahren zum Bild von mancherlei Schützen- und Dorffesten in unserer Region und darüber hinaus. So begleiteten wir den Fackelumzug zum Dorffest in Schloßig ebenso wie das Schützenfest in Großenstein. Ein besonderer Überraschungsgast waren wir bei unseren Gößnitzer Bürgermeister Wolfgang Scholz, als wir ihm ein Ständchen zu seinen 50. Geburtstag brachten. Aber auch in Gernewitz waren wir zu sehen und zu hören, wo wir gemeinsam mit anderen Vereinen das dortige Spielleutetreffen und das 6. Strohfest musikalisch unterstützt haben.

Am ersten Septemberwochenende waren die kleinen Schulanfänger ganz groß. Hier sind wir schon seit mehreren Jahren gern gesehene Gäste, und freuen uns immer wieder die „Kleinen“ auf ihren ersten Weg von der Ostthüringenhalle in Schmölln zur Schule „Am Finkenweg“ begleiten zu dürfen. Und da wir an diesen ersten Samstag in September noch nicht genug von musizieren hatte, ging es auch gleich weiter in die Tschechei und zwar nach Karlsbad.

Auf Einladung der mit uns befreundeten und dort ansässigen Majoretten Gruppe erhielten wir ein zweites Mal die Gelegenheit, auf der Promenade der Kurstadt zu spielen. Mit viel Beifall und mit regen Blitzlichtgewitter bedacht, zogen wir durch die Gassen und Straßen, so dass sich viele von uns wohl wie kleine Stars fühlen mussten. Und es ist war, so eine Herzlichkeit und Liebe zur Musik findet man heutzutage nicht mehr so oft.

Am Abend gaben wir noch ein Konzert vor dem Grandhotel „Pup“, wo wir zwei ältere Damen aus Brasilien mit unserer Variante von dem Stück „La Cucaracha“ sogar zum Tanzen animierten. Vergangenes Wochenende ging es nach Bachra, auch da nahmen wir am Festumzug teil, welcher zum Stadtjubiläum durchgeführt wurde. Dass unser Klangkörper sehr beliebt ist, zeigen auch die Einladungen zum Weltkindertag im Schülerfreizeitzentrum in Schmölln am 22. 09. und zum Torhausfest in Marklerberg am 20. 10.

Der Abschluss für dieses Auftrittsjahr wird unsere vereinsinterne Jahresabschlussfeier am 15. Dezember sein, wo wir mehr als einen Grund finden werden, um zu feiern. Weiter Infos über uns finden Sie unter [www.frischvoran.de](http://www.frischvoran.de).

*Falk Beyer*



## **Einen Lauf der besonderen Art**

Am Samstag, den 08. September 2007 starteten Peggy, Vanessa, Petra, Sindy, Doris, Julian, Sascha, Kevin und Michael sowie Frau Winkelmann und Frau Beyer der Erich-Kästner-Schule Altenburg beim 5. Inliner-Städte-Lauf von Gößnitz nach Weißbach über Schmölln.

Leider zeigte sich der Wettergott nicht gerade von der trockensten Seite, aber alle wussten, dass wir bei jedem Wetter starten würden.

Fast pünktlich begann der Lauf vor dem Gelände der Firma SAT in Gößnitz gekleidet in kompletter Schutzausrüstung und in den gesponserten orangefarbenen T-Shirts. Nach dem Verlassen der B 93 in Löhningen gab es in der Kurve Richtung Zürichau schon den ersten Sturz eines Schülers, aber es war halb so schlimm. Schnell stand Michael wieder auf den Skatern und weiter ging es. Nicht immer waren die Straßen schön geteert. Jedes Schlagloch, jede geflickte Straßendecke stellte eine besondere Herausforderung an den Inline-Skater. Auf der 21 km langen Strecke waren Geschicklichkeit und Reaktionsvermögen genauso gefragt wie Durchhaltevermögen und Ausdauer. Aber all dies besaßen die Schüler der Erich-Kästner-Schule Altenburg. Sie waren richtig stolz, dass sie unter den 132 Teilnehmern dabei sein durften und durchgehalten haben. Und schon im nächsten Jahr würden alle gern wieder mit von der Partie sein wollen, wenn es hoffentlich heißt auf zum 6. Inliner-Städte-Lauf.

An dieser Stelle möchten wir dem Gößnitzer Hockey Club e.V. für die gute Organisation und der Wasserwacht Gößnitz für die medizinische Absicherung besonders danken. Aber auch ein Dank an die Kollegen, die für ein sicheren Transport der Schüler und Lehrer und für die Mittagsverpflegung sorgten. Danke!

*Sportlehrerin  
Annett Beyer*

